

Shtetl Saint-Gilles / Sint-Gillis: le premier festival klezmer bruxellois

Du 10 au 13 mai 2018 à l'UPJB: SAVE THE DATE!

Le premier Festival Klezmer bruxellois! Save the date!

Shtetl Saint-Gilles / Sint-Gillis

Oï vaï ! Un bouillon européen de klezmer !

Le klezmer débarque dans notre shtetl bruxellois, oï vaï !!

Un week-end de trois jours où musique, chant et danse mettront à l'honneur le klezmer et la culture yiddish. L'occasion de réunir et de faire se rencontrer les amateurs de klezmer de Belgique et d'ailleurs et de rendre plus populaire cette musique envoûtante aux sonorités mélancolique et emplie de joie à la fois !

Différents instrumentistes, une chanteuse et un danseur venus de différents pays d'Europe seront présents tout au long du week-end pour faire découvrir aux stagiaires leur passion du klezmer et de la culture juive d'Europe de l'Est. De nombreux

ateliers seront organisés afin de permettre à chacun de pouvoir s'essayer ou d'approfondir leur talent dans les différentes dimensions. Un atelier sera également proposé pour les enfants.

Les soirées seront dédiées à faire la fête, à faire vibrer nos corps et nos esprits grâce aux concerts et au bal animés par les artistes invités qui nous feront découvrir leur univers... Mais aussi avec les jamsessions qui rassembleront tous les stagiaires et quelques invités surprises !

Venez nombreux pour rendre ce moment encore plus joyeux !

Joanna Britton et Amandine Seifert, les klez'meydelekh en partenariat avec l'Union des Progressistes Juifs de Belgique

A suivre aussi sur nos pages **Facebook et Instagram!**

ENGLISH

Klezmer is coming to our Brussels-shtetl, oy vey !!

A long weekend of music, singing and dancing (and maybe even cooking!?), with four days bursting with klezmer and Yiddish culture. It's a chance to bring together klezmer lovers from all over Belgium and further afield, to showcase the culture and share our love for this music with its entrancing mix of melancholy and joy!

We are very happy to have wonderful teachers from Belgium and elsewhere in Europe to teach us and share their passion for klezmer with the workshop participants. Whether you want to improve your existing skills or try out something new, the group sessions of music, dance and singing offer something for everyone, even for children!

Evenings will also be full of klezmer, with concerts from guest artists, jam sessions for everyone to share their

favourite songs and tunes, and even a 'Tantshoys' – or klezmer ball – where we can gather with friends and family to learn dances together and be whisked away into the universe of klezmer by a wonderful band!

We look forward to seeing you all there – the more the merrier!!

Joanna et Amandine The "klez'meydelekh" with UPJB.